

# COLLEGE RUSSIAN: The Alphabet

This worksheet is designed to walk you through the alphabet and get you reading in Russian. You'll learn the letters in groups, I won't be teaching you all 33 at once. We will practice the few that we've learned then introduce a few more, then loop back around. Repetition is the key! Each section has a "Homework" section for you to practice the letters.

THIS CHART IS JUST FOR YOUR REFERENCE, worksheet on the next page.

Russian to English Alphabet			English to Russian	
А а	'ah'	Мама, Папа ( <i>papa</i> )	A	А, э, ай
Б б	'b'	Баба, Обама ( <i>Obama</i> )	B	Б
В в	'v'	Вас ( <i>'Vas' en. You</i> )	C	К, С
Г г	'g'	Гусь ( <i>'goos' en. Goose</i> ) Sometimes 'v' as in ero	D	Д
Д д	'd'	Дом ( <i>'dom' en. House</i> )	E	Э, и
Е е	'ye'	Теннис ( <i>'tyenis' en. Tennis</i> )	F	Ф
Ё ё	'yo'	мёд ( <i>'myod' en. Honey</i> )	G	Г
Ж ж	'zh' like in 'pleasure'	Жаба ( <i>'zhaba' en. Toad</i> )	H	(Doesn't exist) Closest: X
З з	'z'	Зебра ( <i>zebra, en. Zebra</i> )	I	И
И и	'i' (ee)	Гид ( <i>'gid', en. Guide</i> )	J	Дж
Й й	Acts like 'y'	Йога ( <i>'yoga', en. Yoga</i> ) Май ( <i>'may'</i> ay pronounced like Icecream, <i>en. May</i> )	K	К
К к	'k'	Кот ( <i>'kot' en. Cat</i> )	L	Л
Л л	'l'	Лондон ( <i>London</i> )	M	М
М м	'm'	Маска ( <i>'maska' en. Mask</i> )	N	Н
Н н	'n'	Нос ( <i>'nos' en. Nose</i> )	O	О
О о	'o' sometimes 'a'	Он ( <i>'ohn' en. He</i> ) Pronounced 'a' when not stressed: она ( <i>'ana' en. She</i> )	P	П
П п	'p'	Папка ( <i>'papkа' en. Folder</i> )	Q	(Doesn't exist) closest: Кв
Р р	'r' rolled	Рот ( <i>'rot' en. Mouth</i> )	R	Р
С с	's'	Студент ( <i>'studiyent'</i> )	S	С
Т т	't'	Тигр ( <i>'tigr' en. Tiger</i> )	T	Т
У у	'u' (oo)	Ура ( <i>'ura' en. Hooray</i> )	U	У, А
Ф ф	'f'	Факт ( <i>'fahkt' en. Fact</i> )	V	В
Х х	'kh'	Хип хоп ( <i>'khip khop' en. Hip hop</i> )	W	(doesn't exist) closest: В, у
Ц ц	'ts'	Царь ( <i>'tsar' en. Tsar</i> )	X	Кс
Ч ч	'ch'	Чай ( <i>'chai' en. Tea</i> )	Y	И, й
Ш ш	'sh'	Шапка ( <i>'shapka' en. Hat</i> )	Z	З
Щ щ	'shch'	Щека ( <i>'shcheka' en. Cheek</i> )	'th'	(Doesn't exist) closest: т, з, ф
Ъ	Hard sign	Съел ( <i>'siyel' en. He ate</i> )		
Ы	'uy'	Студенты ( <i>'studiyenty'</i> )		
Ь	Soft sign	День ( <i>'dyen', en. Day</i> )		
Э э	'eh'	Это ( <i>'eh-ta' en. This</i> )		
Ю ю	'yu'	Юта ( <i>'Yuta' en. Utah</i> )		
Я я	'ya'	Яблоко ( <i>'yablaka' en. Apple</i> )		

## Alphabet Worksheet: Accompanies College Russian's Alphabet Video

**Friends: Letters that are the same as in English** Write down 6 Example words that use these friendly letters. (Don't use the same word twice). These can come from the presentation.

Russian Word	Translation
--------------	-------------

A

K

M

O

T

C

**False Friends: Letters that look like English but are different in Russian**

Write down 6 Example words that use these letters. (Don't use the same word twice)

Russian Word	Transliteration	Translation
--------------	-----------------	-------------

E

B

P

H

Y

X

**AT HOME: ДОМА**

Practice: Sound out the following places.

- ♦ Торонто
- ♦ Москва
- ♦ Вермонт
- ♦ Ванкувер
- ♦ Ростов
- ♦ Сан Хосе
- ♦ Техас
- ♦ Аризона
- ♦ Сакраменто

In the places below you might encounter a letter you don't know. But based on the hint and the surrounding letters you do know, try and guess what it says.

Орегон

Hint: State

Г=?

Уганда

Банк

Hint: A place where you get money. Б=?

Бостон

How do you think the following would be in Russian?

-Cora (Girl's name)

-Mark (Guy's name)

-Carson (Last name)

-Hanson (Last name)

-Jesus (Man's name pronounce in the Spanish way: Heysoos)

**Greek Friends: Brought to Russian from Greek**

Write down example words that use these letters. (Don't use the same word twice)

<u>Russian Word</u>	<u>Transliteration</u>	<u>Translation</u>
---------------------	------------------------	--------------------

Г

Д

Л

П

Ф

**Russian Letters: They will be our friends soon.**

Write down example words that use these letters. (Don't use the same word twice)

VOWELS

<u>Russian Word</u>	<u>Transliteration</u>	<u>Translation</u>
---------------------	------------------------	--------------------

И

Й

Ё

Э

Ю

Я

Ы

**More Consonants:**

<u>Russian Word</u>	<u>Transliteration</u>	<u>Translation</u>
Б/б		

**Ц/ц**

**Practice:** Sound out these words.

- |                   |                      |
|-------------------|----------------------|
| 1. Грейпфрут      | 12. Олимпийские игры |
| 2. Спрайт         | 13. Телевизор        |
| 3. Солт Лейк Сити | 14. Телевизоры       |
| 4. Таймс Сквер    | 15. Хот доги         |
| 5. Майами         | 16. Американец       |
| 6. Американский   | 17. Американцы       |
| 7. Бойфренд       | 18. Моцарелла        |
| 8. Йогурт         | 19. Фейсбук          |
| 9. Айдахо         | 20. Баскетбол        |
| 10. пицца         | 21. Волейбол         |
| 11. Туристы       | 22. футбол           |

Try and write the following names in Russian:

1. Hillary Clinton
2. Miley Cyrus
3. Donald Trump
4. Barrack Obama
5. Vladimir Putin

**AT HOME: ДОМА**

Практика: American states

- |             |                  |
|-------------|------------------|
| 1. Юта      | 10. Аризона      |
| 2. Невада   | 11. Луизиана     |
| 3. Орегон   | 12. Иллинойс     |
| 4. Айдахо   | 13. Огайо        |
| 5. Нью Йорк | 14. Небраска     |
| 6. Флорида  | 15. Калифорния   |
| 7. Оклахома | 16. Пенсильвания |
| 8. Колорадо | 17. Виргиния     |
| 9. Вайоминг | 18. Кентукки     |

Here are two more states with letters you don't know yet. Try and guess 1) the state and 2) what sound those letters make.

- |                          |     |
|--------------------------|-----|
| 1. Ва <u>ш</u> ингтон    | ш=? |
| 2. Массач <u>ч</u> усетс | ч=? |

Now that you guessed those letters try and sound out these cities/states:

3. Чаттануга
4. Чикаго
5. Ричмонд
6. Шарлотт
7. Нэшвилл
8. Ошкош
9. Цинцинати

HUSHERS (These will be important to know later when we learn spelling rules)

<u>Russian Word</u>	<u>Transliteration</u>	<u>Translation</u>
---------------------	------------------------	--------------------

Ж

Ч

Ш

Щ

Crazy Stuff

Ъ

Ь

**ПРАКТИКА:** Identify these U.S. Cities

- ♦ Солт Лейк Сити
- ♦ Нью Йорк Сити
- ♦ Джефферсон Сити
- ♦ Джаксонвиль
- ♦ Лос Анджелес
- ♦ Чикаго
- ♦ Чаттануга
- ♦ Цинциннати
- ♦ Бостон
- ♦ Хьюстон

**Countries of the world:** Can you identify these countries?

- 
1. Германия
  2. Франция
  3. Финляндия
  4. Индонезия
  5. Вьетнам
  6. Аргентина
  7. Израиль
  8. Швеция
  9. Нидерланды
  10. Российская Федерация
  11. Саудовская Аравия
  12. Египет
  13. Перу
  14. Бразилия
  15. Испания
  16. Эль Сальвадор
  17. Соединенные Штаты Америки
  18. Марокко
  19. Великая Британия
  20. Таджикистан

Try writing the following states in Russian: Just sound them out, if you try and represent every letter in the English spelling you'll end up with a mess.

\*To check your work go to the Wikipedia page for that state, then look for the Russian version of the page in the language menu on the left hand side.

1. Utah
2. Florida
3. Arizona
4. Nevada
5. Oklahoma
6. Montana
7. Washington
8. Indiana
9. Virginia
10. Tennessee



**READING PRACTICE:** [Accompanying video on College Russian YouTube Channel](#)

**«Репка» Folk Children's Story**

Посадил дед репку — выросла репка большая, пребольшая.

Стал дед репку из земли тянуть: тянет-потянет, вытянуть не может.

Позвал дед на помощь бабку.

Бабка за дедку, дедка за репку: тянут-потянут, вытянуть не могут.

Позвала бабка внучку. Внучка за бабку, бабка за дедку, дедка за репку: тянут-потянут, вытянуть не могут.

Кликнула внучка Жучку. Жучка за внучку, внучка за бабку, бабка за дедку, дедка за репку: тянут-потянут, вытянуть не могут.

Кликнула Жучка кошку. Кошка за Жучку, Жучка за внучку, внучка за бабку, бабка за дедку, дедка за репку: тянут-потянут, вытянуть не могут.

Кликнула кошка мышку.

Мышка за кошку, кошка за Жучку, Жучка за внучку, внучка за бабку, бабка за дедку, дедка за репку тянут-потянут — вытянули репку!

## Russian Typing Activity

A. Go to these websites to learn to install your keyboard.

Mac

<http://learnrussian.rt.com/speak-russian/how-install-cyrillic-keyboard-mac>

Windows

<http://learnrussian.rt.com/speak-russian/how-install-cyrillic-keyboard-windows-xp>

~	!	@	"	# №	\$ ; %	^ : & ? *	( )	-	+	←	Backspace			
`	Ё 1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	=	←	Enter
Tab	Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	{	}	↵	Enter
	Й	Ц	У	К	Е	Н	Г	Ш	Щ	З	[	Х	]	Ъ
Caps Lock	A	S	D	F	G	H	J	K	L	:	"		/	
	Ф	Ы	В	А	П	Р	О	Л	Д	;	Ж	'	Э	\
Shift		Z	X	C	V	B	N	M	<	>	?	,	.	Shift
	\	Я	Ч	С	М	И	Т	Ь	,	Б	.	Ю	/	.
Ctrl	Win Key	Alt								Alt Gr	Win Key	Menu	Ctrl	

B. Go to [ru.wikipedia.org](http://ru.wikipedia.org)>Find the search box, it says 'Поиск'>Type in this word>Look at the pictures and write to the side of the word what it is.

If you can't figure out what it is go to the 'English' page on the left side.

1. Морковь
2. Баклажан
3. Стиральная машина
4. Буратино
5. Болгарский перец
6. Пётр Великий
7. Война и мир
8. Московский государственный университет
9. Цветная капуста
10. Красная площадь